

# EU-Baumusterprüfbescheinigung Nachtrag 1

Umstellung auf die Richtlinie 2014/34/EU

Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 2014/34/EU

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 15 ATEX E 030 X**

Produkt: **Magnetspule Typ VACC-S13-11-K4-1-EX4-A**

Hersteller: **FESTO AG & Co. KG**

Anschrift: **Ruiter Straße 82, 73734 Esslingen, Deutschland**

Dieser Nachtrag erweitert die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. BVS 15 ATEX E 030 X um Produkte, die gemäß der Spezifikation in der Anlage der Bescheinigung festgelegt, entwickelt und konstruiert wurden. Die Ergänzungen sind in der Anlage zu diesem Zertifikat und in der zugehörigen Dokumentation festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 15.2044 EU niedergelegt.

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit den Normen:

**EN 60079-0:2012 + A11:2013 Allgemeine Anforderungen**  
**EN 60079-11:2012 Eigensicherheit "i"**

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte. Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ia IIC T5/T6 Gb**  
**II 2D Ex ia IIIC T95°C/T80°C IP64 Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 28.02.2017

  
Zertifizierer

  
Fachzertifizierer

Seite 1 von 3 zu BVS 15 ATEX E 030 X / N1  
Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.



13 **Anlage zur**  
 14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

**BVS 15 ATEX E 030 X**  
**Nachtrag 1**

15 **Beschreibung des Produktes**

15.1 **Gegenstand und Typ**

Magnetspule Typ VACC-S13-11-K4-1-EX4-A

15.2 **Beschreibung**

Mit diesem Nachtrag wird das Zertifikat auf die Richtlinie 2014/34/EU umgestellt.  
 (Erläuterung: Gemäß Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU kann auf EG-Baumusterprüfbescheinigungen für Richtlinie 94/9/EG, die vor dem Stichtag für die Richtlinie 2014/34/EU (20.04.2016) ausgestellt wurden, so verwiesen werden, als ob diese gemäß Richtlinie 2014/34/EU ausgestellt wurden. Nachträge und neue Ausfertigungen dieser Bescheinigungen können die Originalnummern der Bescheinigungen, die vor dem 20.04.2016 vergeben wurden, beibehalten.)

Die Magnetspule besteht aus einem Kunststoffgehäuse in dem die elektronischen Komponenten gesichert befestigt eingebaut sind.  
 Sämtliche Komponenten der elektronischen Schaltung sowie die Spule sind durch einen Verguß geschützt. Der Anschluss der Magnetspule erfolgt über Anschlussklemmen.

Grund des Nachtrags:  
 Umstellung auf die Richtlinie 2014/34/EU.  
 Vergussmasse wurde geändert.  
 Umgebungstemperaturbereich wurde auf -30 °C erweitert.

15.3 **Kenngößen**

Maximale Eingangsspannung	$U_i$	32 V
Maximaler Eingangsstrom	$I_i$	200 mA
Maximale Eingangsleistung	$P_i$	1,2 W
Maximale innere Kapazität	$C_i$	vernachlässigbar
Maximale innere Induktivität	$L_i$	vernachlässigbar

Umgebungstemperaturbereich	Temperaturklasse	Max. Oberflächentemperatur für Staub
$-30\text{ °C} \leq T_a \leq +65\text{ °C}$	T5	95 °C
$-30\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$	T6	80 °C



## 16 Prüfprotokoll

BVS PP 15.2044 EU, Stand 28.02.2017

## 17 Besondere Bedingungen für die Verwendung

- 17.1 Die Magnetspule Typ VACC-S13-11-K4-1-EX4-A muss vor elektrostatischer Aufladung wirksam geschützt werden.
- 17.2 Die Vergussmasse ist vor mechanischem Schlag zu schützen. Das Gehäuse hält nach EN 60079-0, Abschnitt 26.4.2 einer maximalen Schlagenergie von 4 Joule stand.

## 18 Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

## 19 Zeichnungen und Unterlagen

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.



Translation

# EU-Type Examination Certificate Supplement 1

Change to Directive 2014/34/EU

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 15 ATEX E 030 X**

Product: **Magnetic coil type VACC-S13-11-K4-1-EX4-A**

Manufacturer: **FESTO AG & Co. KG**

Address: **Ruiter Straße 82, 73734 Esslingen, Germany**

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BVS 15 ATEX E 030 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the appendix of the said certificate but having any acceptable variations specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA EXAM GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 15.2044 EU.

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 60079-0:2012 + A11:2013    General requirements**  
**EN 60079-11:2012            Intrinsic Safety "i"**

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 2G Ex ia IIC T5/T6 Gb**  
**II 2D Ex ia IIIC T95°C/T80°C IP64 Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, 2017-02-28

Signed: Jörg Koch

Signed: Dr Michael Wittler

Certifier

Approver

13 **Appendix**14 **EU-Type Examination Certificate****BVS 15 ATEX E 030 X  
Supplement 1**15 **Product description**15.1 **Subject and type**

Magnetic coil type VACC-S13-11-K4-1-EX4-A

15.2 **Description**

With this supplement the certificate is changed to Directive 2014/34/EU.  
(Annotation: In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.)

The magnetic coil is composed of a plastic housing in which the electronic components are securely mounted.  
All components of the electronic circuit as well as the coil are protected by a casting compound. The connection of the magnetic coil is possible via terminals.

Reason for the supplement:

Change to Directive 2014/34/EU.

The casting compound was changed.

The ambient temperature range was extended to -30°C.

15.3 **Parameters**

Maximum input voltage	$U_i$	32 V
Maximum input current	$I_i$	200 mA
Maximum input power	$P_i$	1,2 W
Maximum internal capacitance	$C_i$	negligible
Maximum internal inductance	$L_i$	negligible

Ambient temperature range	Temperature class	Max. surface temperature for dust
$-30\text{ °C} \leq T_a \leq +65\text{ °C}$	T5	95 °C
$-30\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$	T6	80 °C

16 **Report Number**

BVS PP 15.2044 EU, as of 2017-02-28



17 **Special Conditions for Use**

- 17.1 The magnetic coil type VACC-S13-11-K4-1-EX4-A must be effectively protected against electrostatic charge.
- 17.2 The casting compound has to be protected against impact. The cover withstands a maximum impact of 4 Joule according to IEC 60079-0, clause 26.4.2.

18 **Essential Health and Safety Requirements**

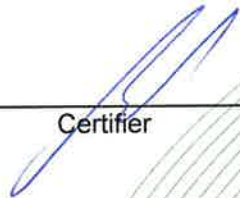
The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2017-02-28  
BVS-Alh/Nu A 20150821

  
\_\_\_\_\_

Certifier

  
\_\_\_\_\_

Approver

